

# Rapport financier 2010

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Mille-Isles \_\_\_\_\_

Code géographique : 76030 \_\_\_\_\_

Type d'organisme municipal : Municipalité locale \_\_\_\_\_

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S5
États financiers audités	S6 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), JOHANNE RINGUETTE, atteste la véracité du rapport financier

de Mille-Isles pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.  
(Nom de l'organisme)

Date 2011-04-06 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707	322 917	1 931 477	,8873
-----------	---------	-----------	-------

## **Section I - États financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Informations sectorielles (1)	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés	
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	14
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	15
Charges par objets	16
État des résultats	17
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	18
État de la situation financière	19
État des flux de trésorerie	20
Notes complémentaires aux états financiers	21
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	22
Avantages sociaux futurs	23
Endettement total net à long terme	24
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	25
Analyse des charges	26

(1) Lorsque le rapport financier est non consolidé, les pages concernant les informations sectorielles ne s'impriment pas.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 23-1, 23-2 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

**Budget**

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur  
LACHUTEDATE 2011-04-06

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707	322 917	1 931 477	0,8873
-----------	---------	-----------	--------



**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707	322 917	1 931 477	0,8873
-----------	---------	-----------	--------

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010		Réalizations 2010		Total	Réalizations 2009
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	1 906 871	1 931 477			1 931 477	1 849 790
Paiements tenant lieu de taxes	2						
Quotes-parts	3						
Transferts	4	60 400	153 741			153 741	127 057
Services rendus	5	87 603	85 268			85 268	85 034
Imposition de droits	6	87 000	137 964			137 964	196 172
Amendes et pénalités	7	700	1 746			1 746	3 110
Intérêts	8	24 500	54 750			54 750	55 949
Autres revenus	9	4 500	48 094			48 094	25 776
	10	2 171 574	2 413 040			2 413 040	2 342 888
<b>Investissement</b>							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	99 371	40 000			40 000	183 813
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	99 371	40 000			40 000	183 813
	18	2 270 945	2 453 040			2 453 040	2 526 701
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	467 944	446 956	16 094		463 050	455 197
Sécurité publique	20	397 559	398 983	36 849		435 832	401 040
Transport	21	669 885	605 792	121 755		727 547	694 850
Hygiène du milieu	22	209 044	199 009			199 009	205 980
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	148 721	218 336	566		218 902	145 115
Loisirs et culture	25	90 500	71 917	1 600		73 517	111 540
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	12 367	12 266			12 266	15 559
Amortissement des immobilisations	28		176 864	( 176 864 )			
	29	1 996 020	2 130 123			2 130 123	2 029 281
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	274 925	322 917			322 917	497 420

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	274 925	322 917	497 420
Moins: revenus d'investissement	2 (	99 371 ) (	40 000 ) (	183 813 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	175 554	282 917	313 607
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4		176 864	177 204
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur	7			
	8		176 864	177 204
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur	10			
	11			
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	86 173 ) (	61 540 ) (	104 152 )
	18	(86 173)	(61 540)	(104 152)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	93 455 ) (	53 541 ) (	335 635 )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20			5 502
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	4 074	(64 919)	243 683
Montant à pourvoir dans le futur	22		(356)	(355)
Financement des investissements en cours	23			
	24	(89 381)	(118 816)	(86 805)
	25	(175 554)	(3 492)	(13 753)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26		279 425	299 854

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010		2009
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	99 371	40 000	183 813
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2 (	5 000 ) (	11 975 ) (	46 661 )
Sécurité publique	3 (	45 100 ) (	9 044 ) (	44 942 )
Transport	4 (	319 000 ) (	283 485 ) (	489 780 )
Hygiène du milieu	5 (	) (	) (	) (
Santé et bien-être	6 (	) (	) (	) (
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	1 500 ) (	1 753 ) (	) (
Loisirs et culture	8 (	38 152 ) (	3 210 ) (	) (
Réseau d'électricité	9 (	) (	) (	) (
	10 (	408 752 ) (	309 467 ) (	581 383 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11 (	) (	) (	) (
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12 (	) (	) (	) (
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement 13				
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	93 455	53 541	335 635
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15			28 792
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	215 926	215 926	33 143
	17	309 381	269 467	397 570
	18	(99 371)	(40 000)	(183 813)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	19			

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>2010</b>		<b>2009</b>
		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Rémunération</b>	1	445 318	441 014	426 996
<b>Charges sociales</b>	2	90 366	85 136	80 255
<b>Biens et services</b>	3	1 300 297	1 265 262	1 188 602
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	12 267	12 266	15 559
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8	100		
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	142 062	147 734	138 436
Autres	10			
Autres organismes	11	3 700	950	2 550
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12		176 864	177 204
<b>Autres</b>				
-	13	1 910	897	(321)
-	14			
-	15			
	16	1 996 020	2 130 123	2 029 281

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 906 871	1 931 477	1 849 790
Paiements tenant lieu de taxes	2			
Quotes-parts	3			
Transferts	4	159 771	193 741	310 870
Services rendus	5	87 603	85 268	85 034
Imposition de droits	6	87 000	137 964	196 172
Amendes et pénalités	7	700	1 746	3 110
Intérêts	8	24 500	54 750	55 949
Autres revenus	9	4 500	48 094	25 776
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	2 270 945	2 453 040	2 526 701
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	467 944	463 050	455 197
Sécurité publique	13	397 559	435 832	401 040
Transport	14	669 885	727 547	694 850
Hygiène du milieu	15	209 044	199 009	205 980
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	148 721	218 902	145 115
Loisirs et culture	18	90 500	73 517	111 540
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	12 367	12 266	15 559
	21	1 996 020	2 130 123	2 029 281
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	274 925	322 917	497 420
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		2 996 790	2 499 370
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		2 996 790	2 499 370
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		3 319 707	2 996 790

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	274 925	322 917	497 420
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	408 752 ) (	309 467 ) (	581 383 )
Produit de cession	3			
Amortissement	4		176 864	177 204
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur	6			
	7	(408 752)	(132 603)	(404 179)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9			
Variation des autres actifs non financiers	10		(13 916)	20 367
	11		(13 916)	20 367
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(133 827)	176 398	113 608
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		527 800	414 192
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		527 800	414 192
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16		704 198	527 800

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse	1	356 189	242 348
Placements temporaires	2	250 000	250 000
Débiteurs (note 5)	3	433 095	473 007
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	1 039 284	965 355
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	130 978	164 646
Revenus reportés (note 11)	13	6 204	13 464
Dette à long terme (note 12)	14	197 904	259 445
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	335 086	437 555
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	704 198	527 800
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	2 579 612	2 447 009
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	21 755	21 755
Stocks de fournitures	20		
Autres actifs non financiers (note 15)	21	14 142	226
	22	2 615 509	2 468 990
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	3 319 707	2 996 790
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.



**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	322 917	497 420
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	176 864	177 204
Autres			
-	3		
-	4		
	5	499 781	674 624
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	39 912	246 395
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		
Créditeurs et charges à payer	10	(33 668)	(51 445)
Revenus reportés	11	(7 260)	(4 268)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13		
Stocks de fournitures	14		
Autres actifs non financiers	15	(13 916)	20 367
	16	484 849	885 673
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	17	( 309 467 )	( 581 383 )
Produit de cession	18		
	19	(309 467)	(581 383)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>			
Émission ou acquisition	20	( )	( )
Remboursement ou cession	21		
	22		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	23		
Remboursement de la dette à long terme	24	( 61 541 )	( 104 152 )
Variation nette des emprunts temporaires	25		
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26		
Autres			
-	27		
-	28		
	29	(61 541)	(104 152)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
	30	113 841	200 138
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>			
	31	492 348	292 210
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>			
	32	606 189	492 348

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Mille-Isles est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

La Municipalité a payé 147 734 \$ en quotes-parts de la MRC d'Argenteuil.

**B) Comptabilité d'exercice**

Les recettes et les dépenses sont comptabilisées selon la méthode d'exercice selon laquelle les revenus et les dépenses sont reconnues au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions.

**C) Stocks**

S.O.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées au bilan à la valeur amortie. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux et est établie en fonction de la durée de vie utile selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

Travaux d'infrastructure	15 à 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules lourds	12 ans
Mobilier et équipement	10 ans
Équipement informatique	5 ans
Autres véhicules	10 ans
Autres équipements	10 ans

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**F) Avantages sociaux futurs**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :
- pour les salaires et les avantages sociaux : sur une période maximale de 20 ans.

**H) Autres éléments**

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

**3. Modification de méthodes comptables**

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	83 756	176 417
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	327 347	350 633
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	73 805	61 573
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	26 658	42 576
Organismes municipaux	8		
Autres			
- Autres	9	5 285	18 225
-	10		
	11	433 095	473 007
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	1 519	1 519
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<hr/>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ ) ( _____ )
	27	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	16 836
Autres régimes (REER et autres)	31	15 071
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33	16 836
	16 836	15 071

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoiteurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	84 374	95 500
Salaires et avantages sociaux	38	23 896	39 464
Dépôts et retenues de garantie	39	18 981	25 955
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts courus à payer	42	3 727	3 727
-	43		
-	44		
-	45		
-	46		
	47	130 978	164 646

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	48	6 204	13 464
Transferts	49		
Autres			
-	50		
-	51		
	52	6 204	13 464

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

						2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	4,67	6,25	2011	2013	53	197 904	259 445
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58		
					59	197 904	259 445
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( )	( )
					61	197 904	259 445

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme				Total 2010
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres			
2011	62	70	111 104	78	87	95	111 104
2012	63	71	59 700	79	88	96	59 700
2013	64	72	27 100	80	89	97	27 100
2014	65	73		81	90	98	
2015	66	74		82	91	99	
2016 et +	67	75		83	92	100	
	68	76	197 904	84	93	101	197 904
Intérêts et frais accessoires				85	( )	102	( )
	69	77	197 904	86	94	103	197 904

**Note**  
SOLDE DE 46 310 \$ DU RÈGLEMENT 2004-05 À REFINANCER EN 2011

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>13. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104		132		159		186	
Eaux usées	105		133		160		187	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	2 411 370	134	286 695	161	188		2 698 065
Autres	107	154 740	135	2 190	162	189		156 930
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	446 460	137		164		191	446 460
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	531 534	139		166		193	531 534
Ameublement et équipement de bureau	112	143 938	140	13 728	167	194		157 666
Machinerie, outillage et équipement divers	113	243 252	141	6 854	168	195		250 106
Terrains	114	32 549	142		169	196		32 549
Autres	115		143		170	197		
	116	<u>3 963 843</u>	144	<u>309 467</u>	171	198		<u>4 273 310</u>
Immobilisations en cours	117		145		172	199		
	118	<u>3 963 843</u>	146	<u>309 467</u>	173	200		<u>4 273 310</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119		147		174	201		
Eaux usées	120		148		175	202		
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	884 571	149	98 260	176	203		982 831
Autres	122	100 204	150	6 245	177	204		106 449
Réseau d'électricité	123		151		178	205		
Bâtiments	124	116 794	152	10 549	179	206		127 343
Améliorations locatives	125		153		180	207		
Véhicules	126	220 100	154	28 932	181	208		249 032
Ameublement et équipement de bureau	127	83 481	155	10 434	182	209		93 915
Machinerie, outillage et équipement divers	128	111 684	156	22 444	183	210		134 128
Autres	129		157		184	211		
	130	<u>1 516 834</u>	158	<u>176 864</u>	185	212		<u>1 693 698</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>2 447 009</u>				213		<u>2 579 612</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219	221		
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>				223		<u>_____</u>

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	21 755	21 755
	227	21 755	21 755
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	21 755	21 755

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	14 142	226
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	14 142	226

**Note****16. Engagements contractuels**

En vertu de divers contrats, la Municipalité s'est engagée pour les années futures pour une somme globale de 1 140 940 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des prochains exercices sont les suivants :

2011	-	489 811 \$
2012	-	323 362 \$
2013	-	323 362 \$
2014	-	4 405 \$

La Municipalité, en tant que membre de la MRC d'Argenteuil est responsable d'une partie de la dette à long terme de cet organisme, d'un montant de 214 597 \$ au 31 décembre 2010 (2009 - 164 802 \$).

**17. Éventualités****a) Cautionnement et garantie**

La Municipalité dispose d'une marge de crédit de 175 000 \$ qui porte intérêts au taux préférentiel.

**b) Auto-assurance**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

---

**c) Poursuites**

La municipalité fait l'objet d'une poursuite relativement à ses responsabilités liées à l'émission d'un permis de construction. La municipalité conteste cette action qu'elle considère sans fondement. Aucune provision n'a été constituée dans les états financiers.

**d) Autres**

Le rapport de constatations découlant d'une étude de faisabilité pour la réfection d'un bâtiment municipal démontre que le bâtiment municipal a subi des dommages matériels significatifs au cours des années antérieures et que des dépenses importantes doivent être encourues afin de respecter, dans son intégralité, les normes du Code de la Construction du Québec. De l'avis des experts, la Municipalité devra remédier à la situation et cela pourra entraîner des déboursés importants. Au 31 décembre 2010, aucune baisse de valeur du bâtiment municipal n'a été constatée du fait qu'aucune décision n'avait été prise quant aux travaux qui seront effectués.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**19. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par la Municipalité.

---

**20.**

**Instruments financiers**

Pour certains instruments financiers de la Municipalité dont l'encaisse, les placements temporaires, les débiteurs et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	801 354	522 550
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	118 090	268 476
Montant à pourvoir dans le futur	3 (	3 200 ) (	3 555 )
Financement des investissements en cours	4		
Investissement net dans les éléments à long terme	5	2 403 463	2 209 319
	6	<u>3 319 707</u>	<u>2 996 790</u>

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté			220 000
-	7		
-	8		
-	9		
-	10		
-	11		
-	12		
-	13		
	14		<u>220 000</u>
Réserves financières			
-	15		
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
	20		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	21	35 126	10 495
Fonds parcs et terrains de jeux	22	48 647	3 664
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23		
Société québécoise d'assainissement des eaux	24		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25	34 317	34 317
Fonds d'amortissement	26		
Financement des activités de fonctionnement	27		
Autres			
-	28		
-	29		
-	30		
-	31		
	32	<u>118 090</u>	<u>48 476</u>
	33	<u>118 090</u>	<u>268 476</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2010**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 ( 3 200 )	( 3 555 )
Intérêts sur la dette à long terme	35 ( )	( )
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 ( )	( )
Régimes non capitalisés	37 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 ( )	( )
Autres	39 ( )	( )
Régimes non capitalisés	40 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 ( )	( )
Autres		
-	42 ( )	( )
-	43 ( )	( )
	44 ( 3 200 )	( 3 555 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	45	
Investissements à financer	46 ( )	( )
	47	
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	48 2 579 612	2 447 009
Propriétés destinées à la revente	49 21 755	21 755
Prêts	50	
Placements à titre d'investissement	51	
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53 2 601 367	2 468 764
<b>Éléments de passif</b>		
Dette à long terme	54 197 904	259 445
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 ( )	( )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 ( )	( )
	58 197 904	259 445
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	
	60 197 904	259 445
	61 2 403 463	2 209 319

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	
Charge de l'exercice	5 ( _____ )	( _____ )
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>_____</u>	<u>_____</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	
Provision pour moins-value	13 ( _____ )	( _____ )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>_____</u>	<u>_____</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 _____	
Cotisations salariales des employés	22 ( _____ )	( _____ )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 _____	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	
Autres	30 _____	
-	31 _____	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 ( _____ )	( _____ )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 <u>_____</u>	<u>_____</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2010	2009
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	57	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	58	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( _____ )	( _____ )
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	

**Informations complémentaires**

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79

**Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation**

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_ 1

**Description des régimes et autres renseignements**

	2010	2009
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89 16 836	15 071



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
93  Non

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

**Description du régime**

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95		
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>Total</b>
<b>Dettes à long terme</b> (note 12)	1	197 904
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
<b>Endettement net à long terme</b>	15	197 904
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	214 597
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
<b>Endettement total net à long terme</b>	19	412 501
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
<b>Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)</b>	21	412 501
<b>Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	22	

---

# RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES		Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 235 464	1 247 079	1 180 597
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	28 243	28 496	38 008
Activités de fonctionnement	3	384 239	387 850	368 345
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	1 647 946	1 663 425	1 586 950
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	198 294	203 093	197 976
Autres				
-	14			
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17			
Service de la dette	18	41 491	45 573	45 902
Activités de fonctionnement	19	19 140	19 386	18 962
Activités d'investissement	20			
	21	258 925	268 052	262 840
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	258 925	268 052	262 840
	26	1 906 871	1 931 477	1 849 790

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30		
	31		
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34		
	35		
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
Biens culturels classés	39		
	40		
	41		
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	42		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	43		
Taxes d'affaires	44		
	45		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	46		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	47		
	48		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49		
Autres	50		
	51		
	52		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	53		108 489
<b>Sécurité publique</b>			
Police	54		
Sécurité incendie	55		
Sécurité civile	56		
Autres	57		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	58	79 371	
Enlèvement de la neige	59		
Autres	60		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	61		
Transport adapté	62		
Transport scolaire	63		
Autres	64		
Transport aérien	65		
Transport par eau	66		
Autres	67		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		
Réseau de distribution de l'eau potable	69		
Traitement des eaux usées	70		
Réseaux d'égout	71		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	72		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	73	22 815	
Tri et conditionnement	74		
Autres	75		
Autres	76		
Cours d'eau	77		
Protection de l'environnement	78		
Autres	79		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	80		
Sécurité du revenu	81		
Autres	82		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	83	17 750	
Rénovation urbaine	84		
Promotion et développement économique	85		
Autres	86		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	87		
Activités culturelles			
Bibliothèques	88		
Autres	89		
<b>Réseau d'électricité</b>	90		
	91	28 500	108 489
		119 936	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	92		183 813
<b>Sécurité publique</b>			
Police	93		
Sécurité incendie	94		
Sécurité civile	95		
Autres	96		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	97	40 000	
Enlèvement de la neige	98		
Autres	99		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	100		
Transport adapté	101		
Transport scolaire	102		
Autres	103		
Transport aérien	104		
Transport par eau	105		
Autres	106		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107		
Réseau de distribution de l'eau potable	108		
Traitement des eaux usées	109		
Réseaux d'égout	110		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	111		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	112		
Tri et conditionnement	113		
Autres	114		
Autres	115		
Cours d'eau	116		
Protection de l'environnement	117		
Autres	118		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	119		
Sécurité du revenu	120		
Autres	121		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	122		
Rénovation urbaine	123		
Promotion et développement économique	124		
Autres	125		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	126		
Activités culturelles			
Bibliothèques	127		
Autres	128		
<b>Réseau d'électricité</b>	129		
	130	40 000	183 813

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	31 900	33 805	18 568
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	31 900	33 805	18 568
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	140	159 771	193 741	310 870



**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	141		
Évaluation	142		
Autres	143		
	144		
Sécurité publique			
Police	145		
Sécurité incendie	146	5 000	1 630
Sécurité civile	147		2 512
Autres	148		
	149	5 000	1 630
2 512			
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	150		
Enlèvement de la neige	151		
Autres	152		
Transport collectif	153		
Autres	154		
	155		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156		
Réseau de distribution de l'eau potable	157		
Traitement des eaux usées	158		
Réseaux d'égout	159		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	160		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	161		
Tri et conditionnement	162		
Autres	163		
Autres	164		
Cours d'eau	165		
Protection de l'environnement	166		
Autres	167		
	168		
Santé et bien-être			
Logement social	169		
Autres	170		
	171		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	172		
Rénovation urbaine	173		
Promotion et développement économique	174		
Autres	175		
	176		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	177		
Activités culturelles			
Bibliothèques	178		
Autres	179		
	180		
Réseau d'électricité	181		
	182	5 000	1 630
			2 512

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	183			
Sécurité publique	184			
Transport				
Réseau routier	185	76 000	81 033	76 000
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190			
Hygiène du milieu	191	1 303	1 680	1 347
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194	5 300	925	5 175
Réseau d'électricité	195			
	196	82 603	83 638	82 522
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	197	87 603	85 268	85 034
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	198	8 000	7 921	9 745
Droits de mutation immobilière	199	79 000	130 043	186 427
Droits sur les carrières et sablières	200			
Autres	201			
	202	87 000	137 964	196 172
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	203	700	1 746	3 110
<b>INTÉRÊTS</b>	204	24 500	54 750	55 949
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		40 288	1 226
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			150
Autres	211	4 500	7 806	24 400
	212	4 500	48 094	25 776

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2009</b>
		<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>		
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>						
Conseil	1	86 122	83 093		83 093	81 467
Application de la loi	2	8 000	7 838		7 838	8 321
Gestion financière et administrative	3	289 252	289 929		289 929	264 768
Greffe	4	20 131	3 384		3 384	14 937
Évaluation	5	24 484	19 569		19 569	18 038
Gestion du personnel	6	3 200	5 977		5 977	2 654
Autres	7	36 755	37 166	16 094	53 260	65 012
	8	467 944	446 956	16 094	463 050	455 197
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>						
Police	9	213 554	213 289		213 289	180 940
Sécurité incendie	10	171 825	179 444	36 849	216 293	210 152
Sécurité civile	11	11 680	4 935		4 935	9 301
Autres	12	500	1 315		1 315	647
	13	397 559	398 983	36 849	435 832	401 040
<b>TRANSPORT</b>						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	306 010	283 628	121 755	405 383	375 733
Enlèvement de la neige	15	329 381	298 917		298 917	285 329
Éclairage des rues	16	14 416	14 299		14 299	14 213
Circulation et stationnement	17	5 500	3 386		3 386	6 635
Transport collectif						
Transport en commun	18	2 928	2 928		2 928	2 867
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21	11 650	2 634		2 634	10 073
	22	669 885	605 792	121 755	727 547	694 850

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>Budget 2010</u>		<u>Réalisations 2010</u>		<u>Total</u>	<u>Réalisations 2009</u>
	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Sans ventilation de l'amortissement</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23					
Réseau de distribution de l'eau potable	24					
Traitement des eaux usées	25					
Réseaux d'égout	26					
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	98 869	100 418		100 418	88 658
Élimination	28	25 400	22 112		22 112	19 224
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	74 025	75 694		75 694	90 388
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	4 000				
Protection de l'environnement	38	6 750	785		785	6 664
Autres	39					1 046
	40	209 044	199 009		199 009	205 980
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	112 726	176 170	306	176 476	130 954
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	35 995	42 166	260	42 426	14 161
Tourisme	49					
Autres	50					
Autres	51					
	52	148 721	218 336	566	218 902	145 115

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>		<b>Total</b>	<b>Réalisations 2009</b>
		<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Sans ventilation de l'amortissement</b>	<b>Ventilation de l'amortissement</b>		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	17 035	12 774		12 774	16 324
Patinoires intérieures et extérieures	54	13 657	14 869		14 869	13 627
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	15 843	5 584		5 584	21 017
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	10 075	5 934		5 934	18 635
Autres	59	28 600	30 341		30 341	34 722
	60	85 210	69 502		69 502	104 325
Activités culturelles						
Centres communautaires	61	4 690	2 075	1 600	3 675	6 695
Bibliothèques	62	600	340		340	520
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65					
	66	5 290	2 415	1 600	4 015	7 215
	67	90 500	71 917	1 600	73 517	111 540
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
68						
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	69	12 267	12 266		12 266	15 559
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71					
Autres	72	100				
	73	12 367	12 266		12 266	15 559
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
	74		176 864	( 176 864 )		

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	36
Acquisition d'immobilisations d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme	37
Analyse de la charge de quotes-parts	38
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité « Eau et égout »	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la MUNICIPALITÉ DE MILLE-ISLES (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

**Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel**

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.



**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN, CA auditeur  
LACHUTE

DATE 2011-04-06

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-05 15:47:17

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707	322 917	1 931 477	0,8873
-----------	---------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1		1 931 477
<b>Ajouter</b>			
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2		<hr/>
<b>Déduire</b>			
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3		
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4		
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5		
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6		
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7		
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative			
Montant relatif aux taxes foncières	8		
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<hr/>	10 <hr/>
<b>Revenus de taxes</b>	11		<b>1 931 477</b>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	1 931 477
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>1 931 477</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>                    </u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>1 931 477</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2010 <sup>2</sup>	1	<u>216 064 900</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2010 <sup>2</sup>	2	<u>219 297 500</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>217 681 200</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>1 931 477</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>217 681 200</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2010</b>	6	[ ] [ ] [ ] , [ 8 ] [ 8 ] [ 7 ] [ 3 ] / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2010 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Budget 2010	Réalizations 2010	Réalizations 2009
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	315 000	284 416
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Système d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10	38 152	3 210
Autres infrastructures	11	8 000	1 258
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	18 500	28 791
Édifices communautaires et récréatifs	14		
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		58 906
Ameublement et équipement de bureau	18	5 000	13 728
Machinerie, outillage et équipement divers	19	24 100	6 855
Terrains	20		
Autres	21		
	22	408 752	309 467
			581 383

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Infrastructures pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	27		
Usines de traitement de l'eau potable	28		
Usines et bassins d'épuration	29		
Conduites d'égout	30		
	31		

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	259 445	24	47		61 541	70	197 904
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25	48			71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec								
et ses entreprises	3		26	49			72	
Organismes municipaux	4		27	50			73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28	51			74	
Autres	6		29	52			75	
	7	259 445	30	53		61 541	76	197 904
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31	54			77	
Réserves financières et fonds réservés	9		32	55			78	
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	158 545	33	56		38 141	79	120 404
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	100 900	34	57		23 400	80	77 500
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		35	58			81	
	13	259 445	36	59		61 541	82	197 904
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14		37	60			83	
Organismes municipaux	15		38	61			84	
Autres tiers	16		39	62			85	
Autres	17		40	63			86	
	18		41	64			87	
Prêts	19		42	65			88	
	20		43	66			89	
	21	259 445	44	67		61 541	90	197 904
<i>Déduire</i>								
Dette en cours de refinancement	22		45	68			91	
	23	259 445	46	69		61 541	92	197 904

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>Budget 2010</b>	<b>Réalisations 2010</b>	<b>Réalisations 2009</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1	9 377		
Évaluation	2		1 534	
Autres	3	54 956	62 799	50 176
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	10 250	12 361	10 199
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	2 928		2 867
Autres	10		2 928	
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			1 046
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	29 957	29 956	30 491
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	9 295	9 295	9 310
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	25 299	28 861	34 347
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>	24			
	25	142 062	147 734	138 436



**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>										
Cadres et contremaîtres	1	4,00	11	35	18	155 499	28	36 612	38	192 111
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	4,00	13	35	20	129 192	30	30 416	40	159 608
Cols bleus	4	5,00	14	35	21	47 683	31	11 226	41	58 909
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	18,00	16	2,6	23	44 404	33	3 682	43	48 086
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	31,00			25	376 778	35	81 936	45	458 714
Élus	9	7,00			26	64 236	36	3 200	46	67 436
	10	38,00			27	441 014	37	85 136	47	526 150

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT »  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
<b>Administration générale</b>											
Application de la loi	1	7 838	27		53	7 838	79		105	7 838	131
Évaluation	2	19 569	28		54	19 569	80		106	19 569	132
Autres	3	419 549	29	16 094	55	435 643	81		107	435 643	133
	4	446 956	30	16 094	56	463 050	82		108	463 050	134
<b>Sécurité publique</b>											
Police	5	213 289	31		57	213 289	83		109	213 289	135
Sécurité incendie	6	179 444	32	36 849	58	216 293	84	1 630	110	214 663	136
Sécurité civile	7	4 935	33		59	4 935	85		111	4 935	137
Autres	8	1 315	34		60	1 315	86		112	1 315	138
	9	398 983	35	36 849	61	435 832	87	1 630	113	434 202	139
<b>Transport</b>											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	283 628	36	121 755	62	405 383	88		114	405 383	140
Enlèvement de la neige	11	298 917	37		63	298 917	89	81 033	115	217 884	141
Autres	12	17 685	38		64	17 685	90		116	17 685	142
Transport collectif	13	2 928	39		65	2 928	91		117	2 928	143
Autres	14	2 634	40		66	2 634	92		118	2 634	144
	15	605 792	41	121 755	67	727 547	93	81 033	119	646 514	145
<b>Hygiène du milieu</b>											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		42		68		94		120		146
Réseau de distribution de l'eau potable	17		43		69		95		121		147
Traitement des eaux usées	18		44		70		96		122		148
Réseaux d'égout	19		45		71		97		123		149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	122 530	46		72	122 530	98		124	122 530	150
Matières recyclables	21	75 694	47		73	75 694	99	1 680	125	74 014	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23		49		75		101		127		153
Protection de l'environnement	24	785	50		76	785	102		128	785	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	199 009	52		78	199 009	104	1 680	130	197 329	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement	
		+		=		-		=				
<b>Santé et bien-être</b>												
Logement social	157		172		187		202		217		232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159		174		189		204		219		234	
	160		175		190		205		220		235	
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	176 170	176	306	191	176 476	206	221	176 476		236	
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237	
Promotion et développement économique	163	42 166	178	260	193	42 426	208	223	42 426		238	
Autres	164		179		194		209		224		239	
	165	218 336	180	566	195	218 902	210	225	218 902		240	
<b>Loisirs et culture</b>												
Activités récréatives	166	69 502	181		196	69 502	211	925	226	68 577	241	
Activités culturelles												
Bibliothèques	167	340	182		197	340	212	227		340	242	
Autres	168	2 075	183	1 600	198	3 675	213	228	3 675		243	
	169	71 917	184	1 600	199	73 517	214	925	229	72 592	244	
<b>Réseau d'électricité</b>	170		185		200		215		230		245	
	171	1 940 993	186	176 864	201	2 117 857	216	85 268	231	2 032 589	246	12 266

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	309 467	581 383
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	309 467	581 383

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	522 550	476 990
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	522 550	476 990
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	279 425	299 854
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(5 502)
Activités d'investissement	6		(28 792)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(621)	(220 000)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	278 804	45 560
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	11	801 354	522 550
<b>Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	12	268 476	325 302
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	268 476	325 302
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	64 919	(243 683)
Activités d'investissement	16	(215 926)	(33 143)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	621	220 000
Financement des investissements en cours	18		
	19	(150 386)	(56 826)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	20	118 090	268 476

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
<b>Montant à pouvoir dans le futur</b>		
Solde au début de l'exercice	21 ( 3 555 )	( 3 910 )
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ( 3 555 )	( 3 910 )
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ( )	( )
Autres	26 ( )	( )
Régimes non capitalisés	27 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	28 ( )	( )
Autres	29 ( )	( )
	30 ( )	( )
Diminution de l'exercice	31 355	355
	32 355	355
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	33 ( 3 200 )	( 3 555 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	34	
Redressement aux exercices antérieurs	35	
Solde redressé au début de l'exercice	36	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37	
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	38	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	39	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	40	
	41	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	42	
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>		
Solde au début de l'exercice	43 2 209 319	1 700 988
Redressement aux exercices antérieurs	44	
Solde redressé au début de l'exercice	45 2 209 319	1 700 988
Variation de l'exercice	46 194 144	508 331
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	47 2 403 463	2 209 319

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>150 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>150 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>150 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>			
Montant non réservé	1 34 317	2	3	4	5	6	7 34 317
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 34 317	16	17	18	19	20	21 34 317



**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010		2009
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	( ) ( ) ( )	( ) ( ) ( )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	32		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

<b>Taxes sur la valeur foncière</b>		<b>Du 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Taxes générales</b>		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ 0 ] , [ 5   7   3   3 ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[ 0 ] , [ 0   1   3   1 ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[ 0 ] , [ 1   7   8   3 ] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[ ] [ ] , [ ] [ ] [ ] [ ] \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Égout	2	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Eau et égout	3	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Traitement des eaux usées	4	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ] \$
Matières résiduelles	5	[ 1 ][ 3 ][ 2 ] , [ 2 ][ 0 ] \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ][ ] , [ ][ ][ ][ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
MATIÈRES RECYCLABLES	78,7500	4	PAR UNITÉ DE LOGEMENT
ÉCLAIRAGE SECTEUR LAC MASSIE	25,0900	4	PAR UNITÉ D'ÉVALUATION
ÉCLAIRAGE SECTEUR CHEMIN SPINNEY	18,4400	4	PAR UNITÉ D'ÉVALUATION
COMPENSATION	,6000	1	
RÈGLEMENT EMPRUNT #193 SECTEUR	5,0812	3	ÉTENDUE EN FRONT
RÈGLEMENT EMPRUNT #193 SECTEUR	,0518	2	50% DU PAIEMENT
RÈGLEMENT EMPRUNT #192 SECTEUR	,1228	2	
RÈGLEMENT EMPRUNT #2004-05 SECTE	387,2400	4	PAR UNITÉ DE LOGEMENT
R.- E. #2004-05 SECTEUR 50% DU PAIEMI	13,4900	3	ÉTENDUE EN FRONT

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input type="checkbox"/>	14 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19	1 200	20 <input type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 1262 Chemin de Mille-Isles  
 (no) (rue)  
Mille-Isles J0R 1A0  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 438-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel info@mille-isles.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Johanne Ringuette

Téléphone (450) 438-2958  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 438-6157  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel jringuette@mille-isles.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom AMYOT GÉLINAS, SENC

Titre Comptables agréés

Adresse 549 rue Principale  
 (no) (rue)  
Lachute J8H 1Y6  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 562-3775  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 562-1757  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel dtoupin@amyotgelinas.ca

Responsable du dossier Dominique Toupin, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
 (no) (rue)  
 \_\_\_\_\_  
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1 .....  
2 .....  
3 \_\_\_\_\_

**CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_ (Nom) \_\_\_\_\_ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de  
la péréquation de 2012 sont exacts.

\_\_\_\_\_  
(Signature)

\_\_\_\_\_  
(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-05 15:47:17

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707

322 917

1 931 477

0,8873

## TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER

Je soussigné(e), \_\_\_\_\_, atteste que le rapport financier  
 (Nom)  
 de Mille-Isles \_\_\_\_\_ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors  
 (Nom de l'organisme)  
 de la séance du conseil du \_\_\_\_\_, a été transmis de façon électronique au  
 (Date)  
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le \_\_\_\_\_.  
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 322 917 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel  
 à la page S34 ligne 4 est de 1 931 477 \$

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Dernière modification avant dépôt : 2011-04-05 15:47:17

Dernière modification : 2011-04-05 15:47:17

Réservé au ministère

3 319 707	322 917	1 931 477	0,8873
-----------	---------	-----------	--------

## RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

### Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
  1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier (page S3);
  2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers (page S6);
  3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers (page S6.1);  
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
  4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
  5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);  
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
  6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

### Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1<sup>er</sup> étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

### Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)